CYRM-R PMK (youth version) – Albanian Translation

**Disclaimer:** The CYRM-R and ARM-R were developed in English but translations have been created by researchers who have used the measures, some of whom have worked with the RRC. Each translation was done independently and, therefore, we cannot guarantee their accuracy.

**Translation created by:** [unknown]

**Projects the measure was used in:** [unknown]

**Papers involving the measure:** [unknown]

*If you use this translation, please cite both the original authors (Jefferies, McGarrigle, & Ungar, 2018) and the translation team above.*

Qendra Kërkimore e Reziliencws

Matja e përshtatshmëris së Fëmijëve dhe të rinjve
Matja më efikase e njohuris së një Personi (CYRM-PMK)

UDHËZIMET
Ju jeni kontaktuar për shkak se [shkruani emrin e të riut këtu] ju ka nominuar si dikush që e njeh atë mirë dhe që din shumë për jetën e tij / saj. Të listuara në faqet në vijim janë disa pyetje në lidhje me jetën e tij / saj. Këto pyetje janë të dizajnuara për të na ndihmuar që të kuptojmë më mirë se si ai / ajo përballet me jetën e përditshme dhe çfarë roli luajn njerëzit rreth saj / tij në përballje me sfidat e përditshme.

Nuk ka përgjigje të saktë apo të pasaktë.

1. Cila është marrëdhënia juaj me fëmijën e lartë cekur (nëna, babai, tezja, mësues, etj) ?:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

2. Me kë jeton fëmiu? (Për shembull: nënën, babain, hallën, xhaxhain, gjyshin, miqtë, etj)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Deri në çfarë mase fjalit e mëposhtme përshkruajnë të rinjtë? Rrumbullakso një përgjigje për secilën deklaratë.

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Aspak  | Pak  | Deri dikun  | Pak a shumë  | Shumë |
| 1. I riu bashkëpunon me njerëzit rreth tij/saj
 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1. Marrja e arsimimit është i rëndësishëm për të riun
 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1. I riu din si të sillet në situata të ndryshme sociale
 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1. I riu vëzhgohet së afërmi nga kujdestari/ja
 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1. Kujdestari/ja i të riut din shumë për të
 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1. Nëse i riu ka uri, ka mjaft për të ngrënë
 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1. Njerëzit mendojn që i riu është mjaft argëtues për të qen pran tij/saj
 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1. I riu i flet kujdestarit/ëve se si ndihet:
 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1. I riu ndihet i mbështetur nga shokët/shoqet e tij/saj
 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1. I riu ndihet/ndihej që ai/ ajo përket/përkiste në shkollë
 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1. Kujdestarët/et e të riut do të qëndrojnë pranë tij / saj në kohëra të vështira
 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1. Shokët/shoqet e të riut qëndrojnë pranë tyre në kohëra të vështira
 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1. I riu trajtohet në mënyrë të drejtë prej komunitetit tij/saj
 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1. Të riut i ofrohet mundësia që t’i tregoj të tjerëve që ai/ajo po bëhet një adult dhe mundet të veproj me përgjegjësi
 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1. I riu ndihet ndihet i/e sigurtë me kujdestarin/en, kujdestarët/et e tyre.
 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1. I riu ka mundësi t’i zhvillojë shkathtësitë që do jenë të nevojshme më vonë në jetë (sikurse shkathtësi për punë dhe shkathtësi për t’u kujdesur për tjerët/at)
 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1. I riu pëlqen, pranon traditat dhe kulturën e kujdestarit/es dhe familjes
 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |